

Договор с иностранным контрагентом содержит арбитражную оговорку. Как российской стороне истребовать доказательства

При споре с иностранным контрагентом в международном арбитраже возникают разногласия по поводу порядка истребования доказательств. В разных правовых системах действуют свои принципы, а в регламенте конкретного арбитража этот порядок может регулироваться лишь в общем виде. Уравнять положение сторон поможет оговорка о применении Правил получения доказательств Международной ассоциации юристов. Что это даст российской стороне — читайте в статье.



Татьяна Удодова,
младший юрист
«Пепеляев Групп»

Особенностью международного арбитража является то, что практически в каждом разбирательстве сталкиваются не просто две стороны, а разные правовые традиции. Стороны из разных правовых систем часто подходят к арбитражу с существенно различающимися ожиданиями в отношении возможности представления и истребования доказательств.

Если спор рассматривает государственный суд, у российских компаний не возникает вопросов о порядке получения и представления доказательств, так как институт доказывания подробно урегулирован процессуальными нормами.

В международном арбитраже аналогичных подробных правил нет — в каждом споре они подбираются индивидуально. Регламен-

ты и правила арбитражных институтов ограничиваются общими положениями о порядке представления доказательств.

Для целей унификации вопросов, связанных с представлением доказательств, Международная ассоциация юристов разработала Правила по получению доказательств в международном арбитраже (далее — Правила).

На заметку

Действующая редакция Правил принята в 2010 году.

В каких случаях применяются Правила

Правила применяются, если стороны включили соответствующее положение в арбитражную оговорку.

Во введении к Правилам указана рекомендованная формулировка такой оговорки: «В дополнение к институциональным, ad hoc или другим правилам, выбранным сторонами, стороны договариваются, что арбитражное разбирательство должно осуществляться по Правилам МАЮ о доказательствах, действующим на дату подписания настоящего договора (начала арбитражного разбирательства)».

Данная формулировка не является обязательной, стороны вправе выбрать любой другой вариант.

Даже если стороны не согласовали применение Правил в арбитражной оговорке, они могут полностью или частично принять их непосредственно при рассмотрении спора. Правила не содержат четких указаний относительно этапа, на котором стороны должны заявить о применении Правил, но логично предположить, что это необходимо сделать в самом начале рассмотрения спора, до представления ключевых доказательств по делу.

Правила регламентируют критерии допустимости и оценки доказательств¹, а также порядок представления и истребования доказательств², опроса свидетелей, получения свидетельских показаний³, проведения экспертизы⁴.

① ст. 9 Правил

② ст. 3 Правил

③ ст. 4, 8 Правил

④ ст. 5, 6 Правил

Пределы применения Правил

Стороны не могут использовать Правила с целью нарушить или ограничить свои договорные обязательства либо обязательства, предусмотренные законом.

Статья 1.1 Правил закрепляет, что, если какое-либо положение Правил несовместимо с императивными нормами права, которое стороны или состав арбитража определили как применимое в данном процессе, данное положение не применяется.

В арбитражной практике нередко встречаются ситуации, когда одна из сторон ссылается на договорное или предусмотренное законом право на получение документов, в то время как оппонент



Применение Правил Международной ассоциации юристов не должно ограничивать договорные права и обязанности сторон

со ссылкой на Правила пытается уклониться от представления того или иного документа. Арбитры в таких случаях признают, что ссылка на Правила неправомерна, поскольку было бы неверно применять положения Правил, ограничивающие права и обязанности сторон*.

Процедура истребования документов

Порядок подачи ходатайства об истребовании документов регламентирован в ст. 3.3 Правил.

Ходатайство должно содержать описание либо отдельных документов, либо «конкретной узкой категории документов». На практике такая формулировка не только позволяет запрашивать конкретные документы, но и дает стороне возможность попытаться воспроизвести процедуру истребования документов английского типа. Эта процедура предполагает, что одна из сторон может указать в запросе требование представить все документы, которые относятся к определенному спорному вопросу, обязав таким образом другую сторону представить достаточно широкий спектр доказательств.

Предыдущие редакции Правил, напротив, были ближе к континентальному подходу.

Так, ст. 4.4 Правил редакции 1983 года обязывала сторону при подаче требования указать конкретный документ (уведомление, письмо, акт, договор и т. д.), который подлежит истребованию. Именно такой подход применяется в российских государственных судах: сторона не вправе ходатайствовать об истребовании неконкретизированного перечня документов.

Использование доказательственных привилегий

Правила очень подробно регулируют вопрос о доказательственных привилегиях⁵.

В разных правовых системах существуют различные виды доказательственных привилегий: адвокатская тайна, тайна подготовки

⁵ ст. 9.2(б) и 9.3 Правил

На заметку

Правила позволяют получить документ даже при отсутствии его точных реквизитов.

* Scherer M. *The limits of the IBA Rules on the Taking of Evidence in International Arbitration: Document Production Based on Contractual or Statutory Rights // International Arbitration Law Review. 2010. Vol. 13, Issue 5. P.195–200.*

к судебному разбирательству, супружеская тайна, тайна переговоров, связанных с мирным урегулированием спора.

В российском праве понятие «доказательственная привилегия» не используется. Наиболее распространенной привилегией является адвокатская тайна.

Учитывая отсутствие единого мнения относительно правовой природы доказательственных привилегий (процессуальная или материально-правовая), арбитры могут применять следующие подходы:

- право, применимое к договору;
- право места проведения арбитража;
- принцип наиболее тесной связи;
- принцип наиболее или наименее благоприятного правила.

Правила закрепляют единый подход, устанавливая конкретный перечень доказательственных привилегий⁶.

Применение Правил также предоставляет составу арбитража право по своей инициативе исключить из доказательств любой документ из соображений процессуальной экономии, пропорциональности, справедливости и равенства сторон, которыми состав арбитража сочтет необходимым руководствоваться⁷. Данное право позволяет избежать споров по поводу доказательственных привилегий, которые могут вытекать из противоречивого регулирования этого вопроса в разных правовых системах.

Учитывая, что российское право не предусматривает многие виды доказательственных привилегий, известные другим правовым системам, в отсутствие договоренности о применении Правил арбитры могут руководствоваться принципом наиболее тесной связи. Данный принцип подразумевает принятие во внимание в том числе личного права представителей сторон. Это может привести к процессуальному неравенству: сторона, которую представляют юристы из страны с более развитой системой доказательственных привилегий, получит преимущество по сравнению с российской стороной. Применение Правил гарантирует российской компании равное положение с другой стороной в арбитражном разбирательстве.

Вывод. Использование Правил важно для российских компаний, вовлеченных в международные арбитражные разбирательства. Это поможет российской стороне минимизировать количество возможных разногласий с другой стороной в вопросах представления и истребования доказательств. Правила снижают риск нарушения принципа равенства сторон, а возможность их частичного использования дает сторонам право согласовать оптимальный вариант применения отдельных положений ●

На заметку

Доказательственная привилегия — это исключение из материалов дела отдельных доказательств или признание недопустимым их истребования с целью защиты законных интересов.

⁶ ст. 9.3(б) Правил

⁷ ст. 9.2(г) Правил

Что почитать

Н.А. Чупраков

Компания выбирает международный арбитраж. В какой юрисдикции будет проще получить доказательства
АП. 2016. № 8